



## 安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/RES/993 (1995)  
12 May 1995

### 第993(1995)号决议

#### 1995年5月12日安全理事会第3535次会议通过

安全理事会,

重申其所有有关决议,特别是1995年1月12日第971(1995)号决议,

审议了秘书长1995年5月1日的报告(S/1995/342),

重申其对格鲁吉亚共和国主权和领土完整的承诺,

关切全面政治解决的进展不足,

欢迎和鼓励在全面政治解决的范围内继续协商格鲁吉亚共和国基于联邦原则的新宪法,

重申受冲突影响的所有难民和流离失所者按照国际法和1994年4月4日在莫斯科签署的关于难民和流离失所者自愿返回的《四方协定》(S/1994/397,附件二)有权在安全条件下返回家园,痛惜阿布哈兹当局继续阻扰他们回返,并强调难民和流离失所者返回加利地区将是受欢迎的第一步,

表示关切严重的经费不足可能导致重要的人道主义方案的中断,

回顾欧洲安全和合作会议布达佩斯首脑会议关于格鲁吉亚共和国阿布哈兹局势的结论(S/1994/1435,附件),

重申当事各方必须遵守国际人道主义法,

注意到1994年5月14日在莫斯科签署的《停火和部队隔离协定》(S/1994/583,附件一),在独立国家联合体(独联体)维持和平部队和联合国格鲁吉亚观察团(联格

观察团)的协助下,过去一年一般受到当事各方的尊重,但表示关切仍然缺乏安全环境,特别是最近对加利地区平民的攻击,

还表示关切联格观察团和独联体人员的安全和保障,并强调重视他们的行动自由,

又强调重视对当事各方在安全区内可以携带的武器数量和种类的限制,并欢迎秘书长打算同当事各方研究这个问题,

对联格观察团和独联体维持和平部队在执行各自的任务时密切合作和协调LAU表示满意,并赞扬它们对稳定冲突地带局势所作的贡献,

悼念独联体维持和平部队为执行任务而牺牲生命的成员,

1. 欢迎秘书长1995年5月1日的报告;

2. 决定将联格观察团的任务期限再延长一段时期,到1996年1月12日止,但如独联体维持和平部队的任务有任何变更,则需由安理会审查观察团的任务;

3. 表示完全支持秘书长充分尊重格鲁吉亚共和国主权和领土完整,努力达成冲突的全面政治解决,包括解决阿布哈兹的政治地位问题,和支持俄罗斯联邦以调解者地位加紧寻求和平解决冲突的努力,并鼓励秘书长在俄罗斯联邦作为调解者的协助下并在欧洲安全和合作组织(欧安组织)的支持下,为此目的继续努力;

4. 吁请当事各方在联合国主持下、俄罗斯联邦作为调解者协助下和欧安组织代表参与的谈判中取得重大进展;

5. 敦促当事各方不要采取任何单方面的、使早日全面政治解决的政治进程复杂化或受阻的行动;

6. 重申吁请阿布哈兹一方接受基于联合国难民事务高级专员提议的时间表,以大大加快难民和流离失所者的回返,并保证已自动回返该地区的人的安全和依照《四方协定》使其地位合法化;

7. 欢迎联格观察团和独联体维持和平部队为改善条件以便难民和流离失所者安全有序地回返而在加利地区采取的其他措施;

8. 要求当事各方改善与联格观察团和独联体维持和平部队的合作,以便为难民和流离失所者的回返提供安全环境,并要求它们遵守对联合国和独联体所有人员的安全和行动自由所作的承诺;

9. 请秘书长在第971(1995)号决议第7段的范围内考虑改善该区域人权遵守情况的办法;

10. 重申鼓励会员国向自愿资金提供捐款,以支助1994年5月14日在莫斯科签署的《停火和部队隔离协定》的执行和(或)捐助国指定的排雷等人道主义方面的工作;

11. 鼓励各会员国响应机构间的联合呼吁,尤其是难民专员办事处的迫切需要,并欢迎各国所有有关的人道主义捐助;

12. 请秘书长自本决议通过之日起每三个月报告格鲁吉亚共和国阿布哈兹局势的所有方面,包括联格观察团的行动,并决定根据这些报告对局势进行进一步审查;

13. 决定继续积极审理此案。

- - - - -